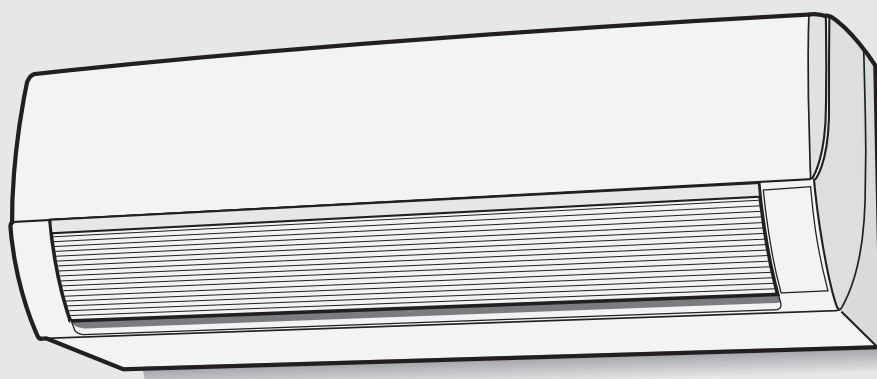




Luftvarmepumpe Bosch Nordic Inverter



BOSCH

DK Brugervejledning

Byggeforskrifter

Enheden må kun installeres og vedligeholdes af en behørig person i henhold til gældende IEE-bestemmelser, byggeforskrifter, byggestandarder (Skotland) (konsolidering), byggeforskrifter (Nordirland), lokale vandforordninger, Health & Safety Document 63S (The Electricity at Work Regulations 1989), IS 813 (Irland) og andre lokale krav.

Relevante standarder skal følges, herunder:

BS EN 14511: Krav til varmepumper til værelsesopvarmning og køling.

BS EN 378: Sikkerheds- og miljøkrav for varmepumper.

BS EN 14324: Hårdlodning.

BS EN 1306: Specifikation for trykrørssystem af kobber og kobberlegering.

The Health and Safety at Work Act 1974.

The management of Health and safety at work Regulations 1999.

The Construction (Health, Safety and Welfare) Regulations 1996.

The Construction (Design and Management) Regulations 1994.

The Lifting Operations and Lifting Equipment Regulations 1998.

I de tilfælde, hvor der mangler specifikke instrukser, henvises til anerkendt praksis.



Bemærk! Produktet er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugte elektriske og elektroniske apparater ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Der eksisterer et separat indsamlingssystem.

A. Information om affaldshåndtering for private husholdninger

1. Inden for EU

Bemærk! Bortskaf ikke dette udstyr sammen med husholdningsaffald.

Brugte elektriske og elektroniske apparater skal håndteres separat og i henhold til gældende love, hvilket indebærer korrekt håndtering, indsamling og genvinding.

I henhold til medlemsstaternes implementering kan private husholdninger inden for EU gratis indlevere brugte elektriske og elektroniske apparater på særlige genbrugsstationer*. I visse lande* vil også den lokale forhandler gratis tage sig af det gamle apparat, hvis man køber et nyt, tilsvarende apparat.

*) Kontakt de lokale myndigheder for yderligere information.

Hvis dine brugte elektriske og elektroniske apparater indeholder batterier eller akkumulatorer, skal disse affaldshåndteres først i henhold til lokale forskrifter.

Ved at affaldshåndtere dette produkt på korrekt vis sørger du for, at affaldet indsamles og genvindes korrekt, hvorved skadelige konsekvenser for miljøet og menneskers helbred forhindres.

2. For lande uden for EU

Kontakt de lokale myndigheder for information om korrekt affaldshåndtering af produkterne.

For Schweiz: Brugte elektriske eller elektroniske apparater kan indleveres uden omkostninger til forhandleren, selvom du ikke køber et nyt produkt. Du finder yderligere genvindingsmuligheder på www.swico.ch eller www.sens.ch.

B. Information om affaldshåndtering for virksomheder

1. Inden for EU

Produktet har været benyttet til kommercielle formål og skal kasseres:

Kontakt din BOSCH-leverandør for information om, hvordan produktansvaret fungerer. Du skal eventuelt betale udgifterne til returnering og genvinding. Små produkter (og mindre mængder) kan eventuelt indleveres på lokale genbrugsstationer.

For Spanien: Kontakt det etablerede indsamlingssystem eller de lokale myndigheder for oplysninger om producentansvar for brugte produkter.

2. For lande uden for EU

Kontakt de lokale myndigheder for information om korrekt affaldshåndtering af produkterne.



Batteriet, som leveres med produkterne, indeholder spor af bly.

For EU: Den overstregede affaldsspand betyder, at udtjente batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald! Der eksisterer et separat indsamlingssystem for udtjente batterier, som muliggør korrekt håndtering og genvinding i henhold til gældende love. Kontakt de lokale myndigheder for yderligere information om, hvordan indsamling og genindvinding foregår.

For Schweiz: Det udtjente batteri skal returneres til forhandleren.

For lande uden for EU: Kontakt de lokale myndigheder for yderligere information om korrekt affaldshåndtering af udtjente batterier.

Indeholder fluorerede drivhusgasser i henhold til Kyoto-protokollen (R410A, Global warming potential 1980).

INDHOLD

• VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER.....	3
• KOMPONENTER.....	4
• BRUG AF FJERNBETJENINGEN	6
• INDSTILLING AF LUFTRENSNINGSFILTER ...	7
• TIP TIL ENERGIBESPARELSE	7
• HJÆLPEFUNKTION.....	7
• GRUNDLÆGGENDE DRIFT.....	8
• INDSTILLING AF LUFTRETNING	9
• PROGRESSIV LUFTSTRØM	10
• DRIFT MED FULD EFFEKT	10
• PLASMACLUSTERDRIFT	11
• SELVRENGØRING.....	11
• TIMER – SLUKNING EFTER EN TIME.....	12
• TIDSINDSTILLING	12
• 10°C DRIFT	14
• YDERLIGERE DRIFTSBEMÆRKNINGER	14
• VEDLIGEHOLDELSE	15
• INDEN DU KONTAKTER FORHANDLEREN....	16

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

OVERHOLD FØLGENDE REGLER VED BRUG

- 1** Sørg for ikke at trække i eller beskadige netledningen. Hvis du trækker i eller bruger netledningen forkert, kan du beskadige aggregatet, hvilket kan føre til elektrisk stød.
- 2** Vær opmærksom på ikke at opholde dig direkte ved luftudtaget i længere tid. Det kan være skadeligt for helbredet.
- 3** Hvis varmepumpen benyttes til spædbørn, børn eller ældre, sengeliggende eller bevægelseshæmmede personer, så sørg for, at indendørstemperaturen er passende for disse personer.
- 4** Stik aldrig genstande ind i aggregatet. Dette kan føre til skader som følge af de indvendige ventilators hurtige rotation.
- 5** Sørg for at jorde aggregatet korrekt. Tilslut ikke jordledningen til gasrør, vandrør, lynafledere eller telefonjordledning. Dårlig jordforbindelse kan forårsage elektrisk overslag.
- 6** Hvis du har mistanke om, at der er noget i vejen med aggregatet (f.eks. hvis det lugter brændt), skal aggregatet straks slukkes og driftsafbryderen slås FRA.
- 7** Enheden skal installeres i henhold til nationale regler for elinstallation. Forkert tilslutning kan føre til, at netledning, stikprop og eludtag overophedes, hvilket medfører brandfare.
- 8** Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes servicerepræsentant eller en anden kvalificeret person for at undgå risiko. Ved udskiftning af netledningen må der kun benyttes en sådan netledning, som producenten har angivet.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSER

SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR INSTALLATION/DEMONTERING/REPARATION

- Forsøg ikke at installere/demontere/reparere aggregatet selv. Forkert udført arbejde kan forårsage elektriske stød, vandlækage, brand, osv. Kontakt forhandleren eller andet kvalificeret servicepersonale med henblik på installation/demontering/reparation af aggregatet.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER VED BRUG

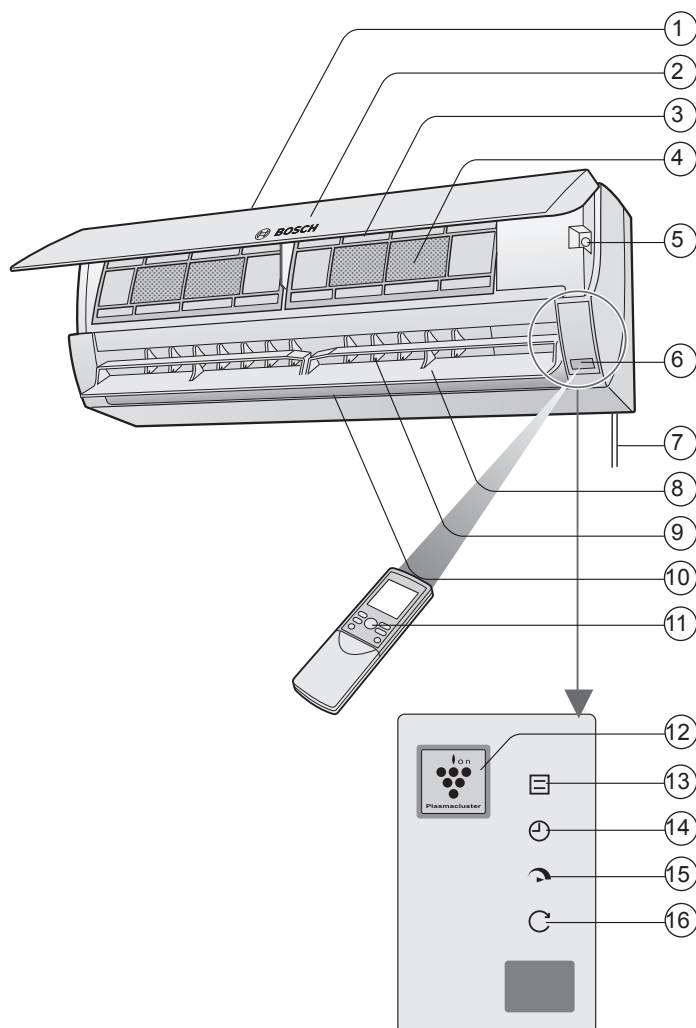
- 1** Åbn et vindue eller en dør med jævne mellemrum for at lufte ud i rummet, især hvis der benyttes gasapparater. Utilstrækkelig ventilation kan forårsage iltmangel.
- 2** Undlad at benytte knapperne med våde hænder. Dette kan forårsage elektrisk stød.
- 3** Slå for en sikkerheds skyld driftsafbryderen fra, hvis aggregatet ikke skal benyttes i længere tid.
- 4** Kontrollér regelmæssigt udendørsdelens montering med henblik på slitage, og sørg for, at den sidder ordentligt fast.
- 5** Placér ikke nogen genstande på udendørsdelen, og træd ikke på den. Genstanden, eller den person, der står på den, kan falde ned og komme til skade.
- 6** Aggregatet er beregnet til brug i beboelseshuse. Brug ikke aggregatet i andre lokaler, f.eks. steder til opdræt af dyr eller i drivhuse til dyrkning af planter.
- 7** Placér ikke en beholder med vand på aggregatet. Hvis der trænger vand ind i aggregatet, vil elisoleringen evt. ikke fungere, hvilket kan føre til elektrisk stød.
- 8** Blokér ikke aggregatets luftindtag eller luftudtag. Dette kan føre til driftsmæssige og tekniske problemer.
- 9** Sluk altid for aggregatet og slå driftsafbryderen fra, inden der udføres vedligeholdelse eller rengøring på aggregatet. Der sidder en roterende ventilator inde i aggregatet, og du kan komme til skade.
- 10** Sørg for ikke at stænke eller hælde vand direkte på aggregatet. Vand kan forårsage elektrisk stød eller beskadige udstyret.
- 11** Aggregatet må ikke benyttes af mindre børn eller svagelige personer uden overvågning. Mindre børn bør holdes under opsyn, således at de ikke leger med aggregatet.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER VED PLACERING/INSTALLATION

- Vær nøje med at tilslutte varmepumpen til en kontakt på væggen med den korrekte mærkespænding og mærkefrekvens. Forkert spænding og frekvens kan føre til beskadigelse af udstyret eller brand.
- Installér ikke aggregatet i nærheden af steder, hvor der forekommer brandfarlige gasser. Det kan forårsage brand. Installér aggregatet på et sted med minimal forekomst af støv, røg og fugt i luften.
- Placér dræningsslangen, således at der opnås en jævn og smidig dræning. Hvis dræningen er defekt, kan rummet, møbler osv. blive våde.
- Sørg for, at der er installeret en lækstrømbafbryder eller driftsafbryder alt afhængig af installationsstedet for at undgå elektrisk stød.

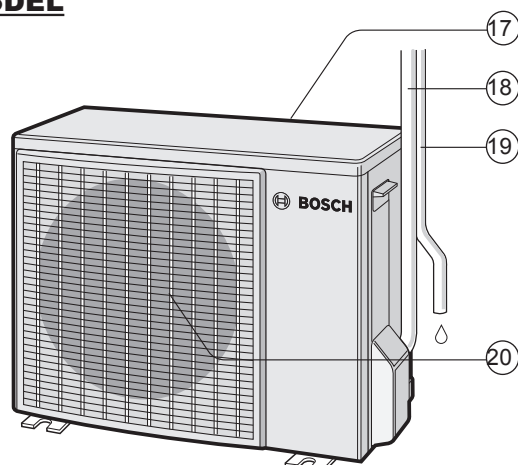
KOMPONENTER

INDENDØRSDEL



- ① Luftindtag
- ② Oplukkeligt panel
- ③ Luftfilter
- ④ Luftrensingsfilter
- ⑤ Hjelpeknop (AUX)
- ⑥ IR-modtagervindue
- ⑦ Netledning
- ⑧ Lodret luftretter
- ⑨ Vandret luftretter
- ⑩ Luftudtag
- ⑪ Fjernbetjening
- ⑫ PLASMACLUSTER-lampe (blå)
- ⑬ DRIFT-lampe (grøn )
- ⑭ TIMER-lampe (orange )
- ⑮ FULD EFFEKT-lampe (grøn )
- ⑯ RENGØRINGS-lampe (grøn )

UDENDØRSDEL



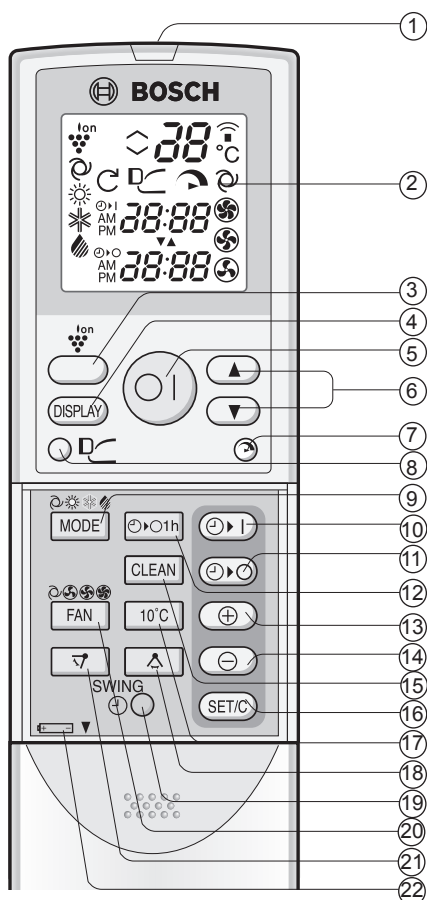
- ⑰ Luftindtag
- ⑱ Kølemedierør og forbindelsesledning
- ⑲ Dræningsslange
- ⑳ Luftudtag

Bemærk:

Aggregatets udseende kan variere noget i forhold til, hvad der er vist ovenfor.

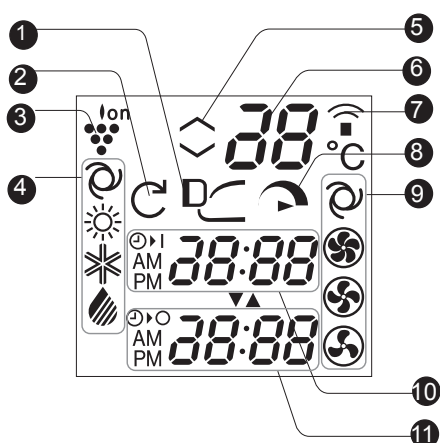
KOMPONENTER

FJERNBETJENING



- ① SENDER
- ② DISPLAY (flydende krystal, LCD)
- ③ PLASMACLUSTER-knap
- ④ DISPLAY-knap
- ⑤ TÆND/SLUK-knap
- ⑥ TERMOSTAT-knapper
- ⑦ FULD EFFEKT-knap
- ⑧ PROGRESSIV LUFTSTRØM-knap
- ⑨ FUNKTIONSVÆLGER
- ⑩ TIMER STARTTID (til indstilling af timer)
- ⑪ TIMER STOPTID (til indstilling af timer)
- ⑫ TIMER – SLUKNING EFTER EN TIME
- ⑬ Justér TID FREMAD
- ⑭ Justér TID BAGUD
- ⑮ RENGØRINGS-knap
- ⑯ BEKRÆFT/FORTRYD TIDSINDSTILLING (SET/C)
- ⑰ 10 °C-knap
- ⑱ RETNINGS-knap (↗ vandret retning)
- ⑲ UR
- ⑳ VENTILATOR-knap (FAN)
- ㉑ RETNINGS-knap (↕ : lodret retning)
- ㉒ Batterirummet findes under dette symbol

LCD-DISPLAY PÅ FJERNBETJENINGEN



- ① Symbol for PROGRESSIV LUFTSTRØM
- ② RENGØRINGS-symbol
- ③ PLASMAKLUSTER-symbol
- ④ FUNKTIONS-symboler

⌀ : AUTO	✱ : KØLING
☀ : VARME	☂ : AFFUGTNING
- ⑤ Termostatindstilling for automat- og affugtningsfunktion
- ⑥ TEMPERATUR-indikator
- ⑦ SENDINGS-symbol
- ⑧ FULD EFFEKT—symbol
- Symboler for VENTILATORHASTIGHED

⌀ : AUTO	⌀ : LAV
⌀ : HØJ	⌀ : BLID
- ⑩ Indikator for TIMER STARTTID/UR
Angiver den forudindstillede starttid eller det aktuelle klokkeslæt.
- ⑪ Indikator for TIMER STOPTID
Angiver den forudindstillede tid for slukning eller slukning efter en time.

BRUG AF FJERNBETJENINGEN

SÆT BATTERIERNE I

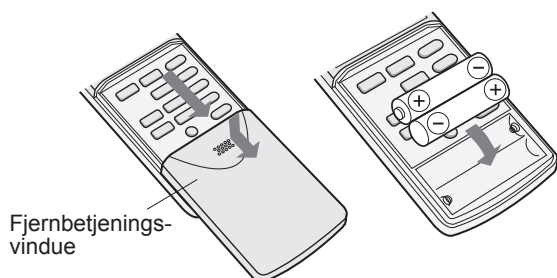
Benyt to AAA-batterier (R03).

1 Fjern fjernbetjeningens dæksel.

2 Sæt batterierne ind i rummet. Sørg for at $\pm$ og — polerne sidder korrekt.

- Der skal stå AM 6:00 på displayet, når batterierne er sat rigtigt i.

3 Sæt dækslet tilbage på plads.



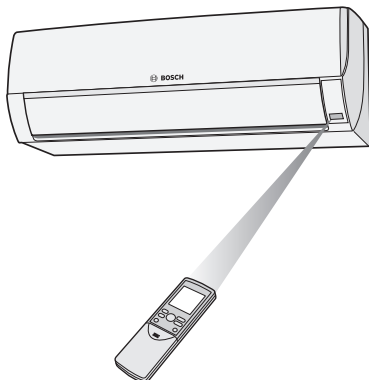
Bemærk:

- Batteriernes holdbarhed er ca. et år ved normal brug.
- Udskift altid begge batterier på samme tid, og sørg for, at de er af samme type.
- Hvis fjernbetjeningen ikke fungerer rigtigt efter udskiftning af batterierne, tag da batterierne ud, og sæt dem tilbage efter 30 sekunder.
- Hvis du ikke har til hensigt at benytte aggregatet i længere tid, skal batterierne tages ud af fjernbetjeningen.

SÅDAN BENYTTER DU FJERNBETJENINGEN

Ret fjernbetjeningen mod aggregatets signalmodtagervindue, og tryk på den ønskede knap. Aggregatet afgiver en pibende lyd, når det modtager signalet.

- Sørg for, at der ikke er nogen gardiner eller andre genstande mellem fjernbetjeningen og aggregatet.
- Fjernbetjeningens signals maksimale rækkevidde er 7 meter.



VIGTIGT:

- Udsæt ikke signalmodtagervinduet for kraftigt direkte sollys, da dette kan påvirke funktionen negativt. Træk gardiner eller persiener for, hvis signalmodtagervinduet udsættes for direkte sollys.
- Fluorescerende lamper (lysstofrør) med hurtigstart i samme rum kan påvirke signalet negativt.
- Aggregatet kan blive påvirket af signaler fra en fjernbetjening til et fjernsynsapparat, en videobåndoptager eller andet udstyr, som benyttes i samme rum.
- Placér ikke fjernbetjeningen i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder. Beskyt også aggregatet og fjernbetjeningen mod fugt og stød, hvilket kan føre til misfarvning eller beskadigelse.

INDSTILLING AF UR

Der findes to tidsvisningsfunktioner: 12- og 24-timersfunktion.

Eksempel: klokken 5 om eftermiddagen

Ur	Display
12-timersfunktion	PM 5:00
24-timersfunktion	17:00

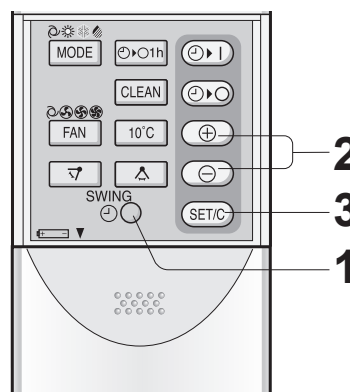
1 12-timersfunktionen indstilles ved først at trykke én gang på UR-knappen. 24-timersfunktionen indstilles ved først at trykke to gange på UR-knappen.

2 Tryk på knappen for at justere TID FREMAD eller TID BAGUD for at indstille det korrekte klokkeslæt.

- Hold knappen nede for at flytte klokkeslættet hurtigt fremad eller bagud.

3 Tryk på knappen SET/C.

- Kolon (:) blinker for at angive, at uret fungerer.



Bemærk:

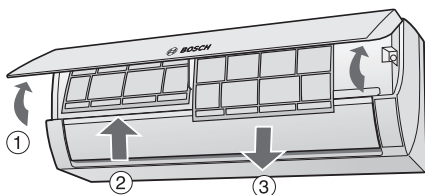
- Det er ikke muligt at indstille uret, når timerfunktionen er i brug.

INDSTILLING AF LUFT-RENSNINGSFILTER

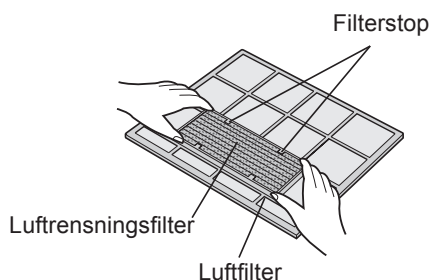
Luftrensningfilterne er pakket som tilbehør til aggregatet. Under drift fjerner filterne støv og tobaksrøg fra luften og afgiver ren luft.

1 Tag luftfilterne ud.

- 1 Vip det oplukkelige panel op.
- 2 Tryk luftfilterne lidt opad for at løsne dem.
- 3 Træk luftfilterne nedad for at fjerne dem.

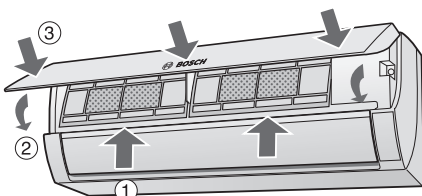


2 Placer luftrensningfilteret under filterstopet på luftfilteret.



3 Sæt luftfilterne tilbage på plads.

- 1 Sæt luftfilterne tilbage i deres oprindelige positioner.
- 2 Luk det oplukkelige panel.
- 3 Giv pilen på panelet et godt tryk for at låse det fast.



Sikkerhedsforanstaltninger:

- Filterne opbevares i en forseglet plastpose, således at de bibeholder deres støvopsamlende egenskaber. Undlad at åbne posen, før filterne skal benyttes. Det kan forkorte filternes levetid.
- Udsæt ikke filterne for direkte sollys. Det kan beskadige dem.

TIP TIL ENERGIBESPARELSE

Nedenfor beskrives nogle enkle måder at spare energi på, når du bruger varmepumpen.

INDSTIL KORREKT TEMPERATUR

- Du sparer ca. 10 procent i energiforbrug, hvis du indstiller termostaten 1 °C højere end den ønskede temperatur i KØLINGS-funktionen og 2 °C lavere i VARME-funktionen.
- Hvis du indstiller temperaturen lavere end nødvendigt i kølefunktionen, forøges energiforbruget.

FORHINDRING AF DIREKTE SOLLYS OG TRÆK

- Afskærm direkte sollys ved kølefunktion for at mindske energiforbruget.
- Luk vinduer og døre ved drift i varme- eller kølefunktion.

INDSTIL KORREKT LUFTRETNING FOR AT OPNÅ OPTIMAL LUFTCIRKULATION

RENGØR FILTERE FOR AT SIKRE OPTIMAL OG EFFEKTIV DRIFT

UDNYT FUNKTIONEN TIMER STOPTID PÅ BEDSTE VIS

TRÆK NETLEDNINGEN UD, NÅR AGGREGATET IKKE SKAL BRUGES I LÆNGERE TID

- Indendørsdelen fortsætter med at bruge en lille mængde energi, selvom den ikke er i drift.

HJÆLPEFUNKTION

Benyt denne funktion, hvis fjernbetjeningen ikke er til rådighed.

START

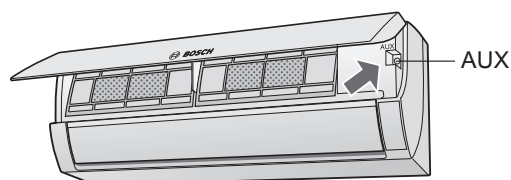
Vip det oplukkelige panel på indendørsenheden op, og tryk på AUX.

- Den grønne DRIFT-lampe () på aggregatet tænder, og aggregatet starter i AUTO-funktionen.
- Ventilatorhastighed og temperaturindstilling indstilles på AUTO.

SLUK

Tryk på knappen AUX igen.

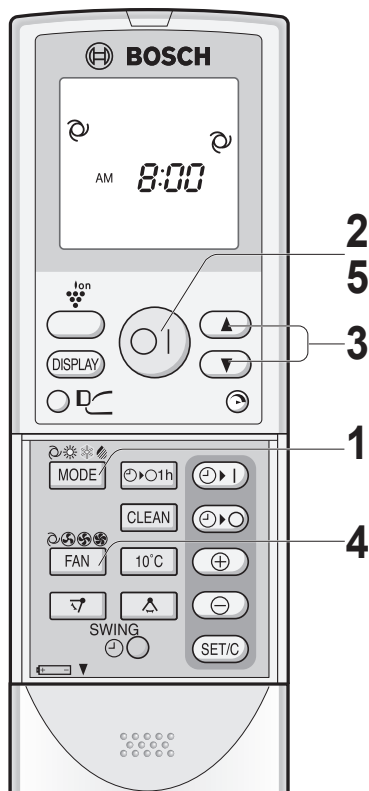
- Den grønne DRIFT-lampe () på aggregatet slukker.



Bemærk:

- Hvis du trykker på AUX-knappen under normal drift, slukker apparatet.

GRUNDLÆGGENDE DRIFT



- 1 Tryk på **MODE**-knappen for at vælge driftsfunktion.



- 2 Tryk på **TÆND/SLUK**-knappen for at starte driften.

- Den grønne DRIFT-lampe () på aggregatet tænder.

- 3 Tryk på **TERMOSTAT**-knapperne for at indstille den ønskede temperatur.

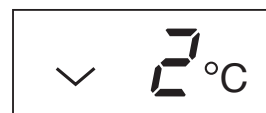
KØLINGS-/AFFUGTNINGSFUNKTION

- Temperaturen kan ændres i trin på 1 °C inden for området 2 °C højere og 2 °C lavere end den temperatur, der indstilles automatisk af varmepumpen.

Eksempel: 1 °C højere



Eksempel: 2 °C lavere



TIP TIL AUTO-FUNKTIONEN

Ved start af AUTO-funktionen vælges temperaturindstilling og driftsfunktion automatisk i forhold til indendørstemperaturen og udendørstemperaturen, når aggregatet startes.

Funktioner og temperaturindstillinger

		outdoor temp. (°C)				
		0	10	18	28	34
indoor temp. (°C)	29	Heat (24°C)	Heat (23°C)	Cool (24°C)	Cool (25°C)	Cool (26°C)
	21			Dry (Room Temp. -2°C)		
		Heat (22°C)				

Cifrene i () er temperaturindstillinger

Hvis udendørstemperaturen ændrer sig under drift, ændres temperaturindstillingerne automatisk i henhold til tabellen.

FUNKTIONSSOMKOBLING

I sæsoner, hvor du har brug for KØLING om dagen og VARME om natten, eller hvis rumtemperaturen bliver meget højere end temperaturindstillingen på grund af supplerende varmeaggregater, skifter funktionen automatisk mellem VARME og KØLING for at bibeholde en behagelig rumtemperatur.

KØLINGS-/VARMEFUNKTION:

- Temperaturen kan indstilles mellem 18 og 32 °C.

- 4 Tryk på **VENTILATOR**-knappen for at indstille den ønskede ventilatorhastighed.



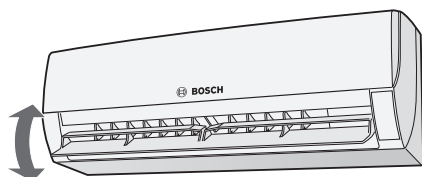
- I AFFUGTNINGSFUNKTIONEN er ventilatorhastigheden forudindstillet på AUTO og kan ikke ændres.

- 5 Tryk på **TÆND/SLUK**-knappen igen for at slukke for aggregatet.

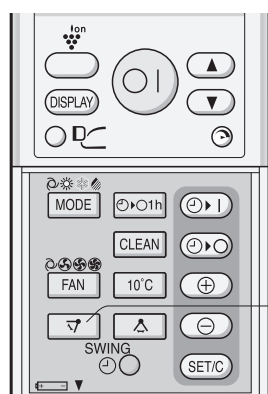
- Den grønne DRIFT-lampe () på aggregatet slukker.

INDSTILLING AF LUFTRETNING

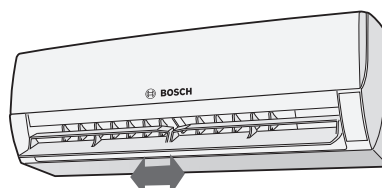
LODRET LUFTRETNING



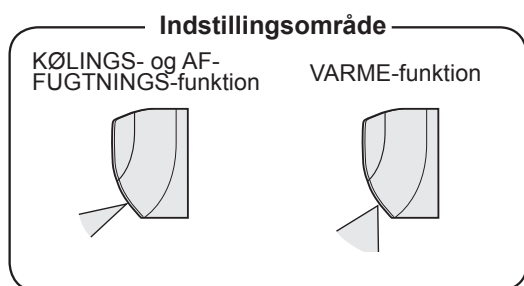
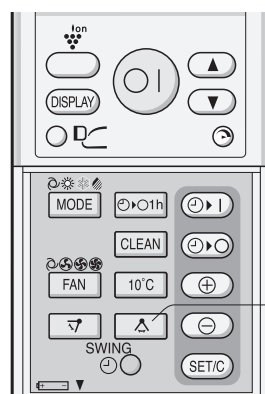
- 1** Tryk én gang på SWING-knappen (↕) på fjernbetjeningen.
 - Den lodrette luftretter vil pendle kontinuerligt.
- 2** Tryk på SWING-knappen (↕) igen, når den lodrette luftretter befinder sig i den ønskede position.
 - Luftretteren standser inden for det område, der er vist på billedet.



VANDRET LUFTRETNING



- 1** Tryk én gang på SWING-knappen (↔) på fjernbetjeningen.
 - De vandrette luftrettere vil pendle kontinuerligt.
- 2** Tryk på SWING-knappen (↔) igen, når de vandrette luftrettere befinder sig i den ønskede position.



Bemærk:

- Den justerede position lagres, og samme position indstilles automatisk, næste gang aggregatet benyttes.
- Luftretterens vinkel er mindre for at forhindre kondensering.

VIGTIGT:

- Forsøg aldrig at justere luftretterne manuelt.
- Manuel justering af luftretterne kan føre til funktionsfejl på aggregatet.
 - Når den lodrette luftretter er indstillet i den nederste position i KØLINGS- og AFFUGTNINGS-FUNKTION i længere tid, kan der forekomme kondensering.

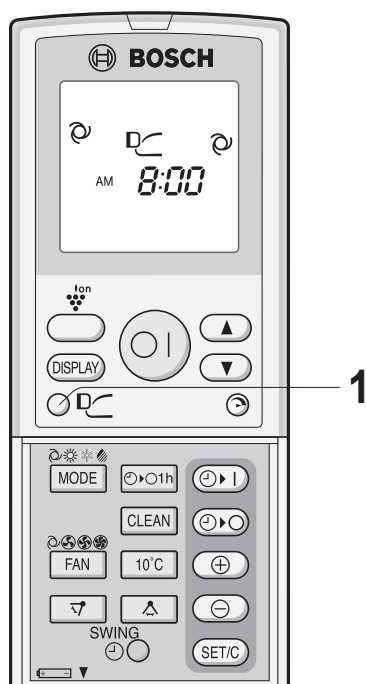
PROGRESSIV LUFTSTRØM

Tryk på knappen **PROGRESSIV LUFTSTRØM** under køling eller affugtning, hvis du vil undgå kold luft. Den lodrette luftretter er rettet skråt opad for at afgive kølig luft mod loftet.

Tryk på knappen under opvarmning. Den lodrette luftretter er rettet skråt nedad for at afgive varm luft mod gulvet.

1 Tryk på knappen **PROGRESSIV LUFTSTRØM** under drift.

- På fjernbetjeningens display vises .

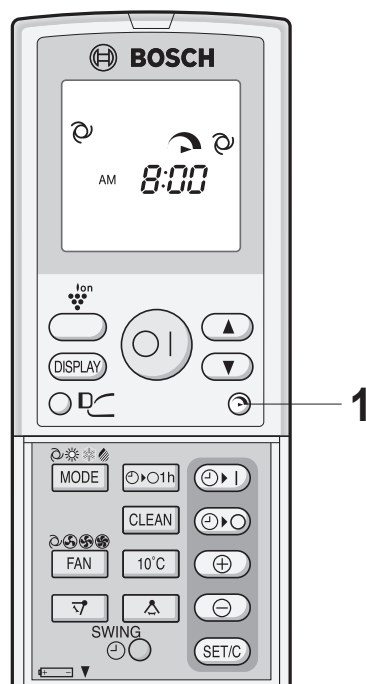


DRIFT MED FULD EFFEKT

I denne driftsfunktion arbejder varmepumpen med fuld effekt og optimal luftretning for at nedkøle eller opvarme rummet hurtigt.

1 Tryk på **FULD EFFEKT**-knappen under drift.

- På fjernbetjeningens display vises .
- Temperaturdisplayet bliver mørkt.
- Den grønne **FULD EFFEKT**-lampe () på aggregatet tænder.
- Den lodrette luftretter vil være rettet skråt nedad.



AFBRYD

Tryk på knappen **PROGRESSIV LUFTSTRØM** igen.

Bemærk:

- Indstillingen **PROGRESSIV LUFTSTRØM** afbrydes, når man trykker på **FULD EFFEKT**-knappen, hvis **PROGRESSIV LUFTSTRØM** er aktiv.
- Hvis du vil have **PROGRESSIV LUFTSTRØM** i **FULD EFFEKT**-funktionen, skal du trykke på knappen **PROGRESSIV LUFTSTRØM** under **FULD EFFEKT**-drift.

AFBRYD

Tryk på **FULD EFFEKT**-knappen igen.

- **FULD EFFEKT**-driften afbrydes også, når driftsfunktionen ændres, eller når der slukkes for aggregatet.
- Den grønne **FULD EFFEKT**-lampe () på aggregatet slukker.
- Den lodrette luftretter vil vende tilbage til den oprindelige retning.

Bemærk:

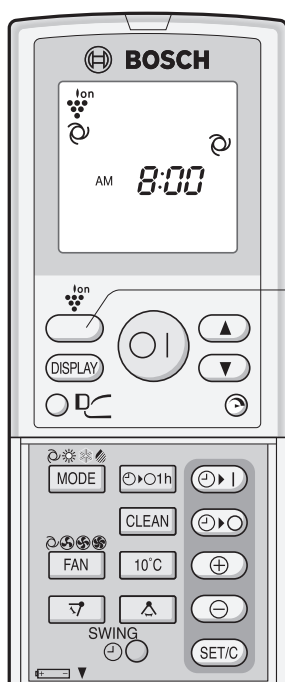
- Aggregatet arbejder med "ekstra HØJ" ventilatorhastighed i 5 minutter, og slår derefter om til "HØJ" ventilatorhastighed.
- Du kan ikke indstille temperatur eller ventilatorhastighed under drift med **FULD EFFEKT**.
- Sluk **FULD EFFEKT**-lampen ved at trykke på **DISPLAY**-knappen.

PLASMACLUSTERDRIFT

Plasmaclusterioner, som afgives i rummet reducerer mængden af luftbårne skimmelsvampe.

1 Tryk på knappen PLASMACLUSTER under drift.

- På fjernbetjeningens display vises .
- Den blå PLASMACLUSTER-lampe på aggregatet tænder.



AFBRYD

Tryk på knappen PLASMACLUSTER igen.

- Den blå PLASMACLUSTER-lampe på aggregatet slukker.

Bemærk:

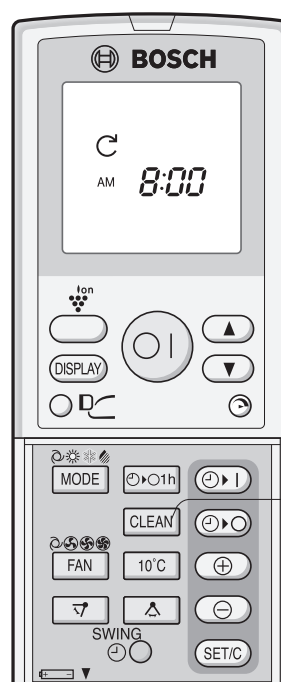
- PLASMACLUSTER-driften gemmes og aktiveres, næste gang varmepumpen tændes.
- Sluk PLASMACLUSTER-lampen ved at trykke på DISPLAY-knappen.
- For at PLASMACLUSTER-driften kun skal forekomme i ventilatorfunktion, trykkes på PLASMACLUSTER-knappen, når aggregatet ikke er i drift. Funktionssymbolet på fjernbetjeningen slukker, og ventilatorhastigheden kan ikke indstilles til AUTO.

SELVRENGØRING

SELVRENGØRING mindsker vækst af skimmelsvamp ved hjælp af plasmaclusterioner og affugter indersiden af aggregatet. Brug denne funktion, når årstiden skifter.

1 Tryk på RENGØRINGS-knappen, når aggregatet ikke er i gang.

- På fjernbetjeningens display vises .
- Den grønne DRIFT-lampe (), den grønne RENGØRINGS-lampe () og den blå PLASMACLUSTER-lampe på aggregatet tænder.
- Aggregatet standser efter 40 minutter.



AFBRYD

Tryk på RENGØRINGS-knappen

Eller sluk for aggregatet ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen.

- Den grønne DRIFT-lampe (), den grønne RENGØRINGS-lampe () og den blå PLASMACLUSTER-lampe på aggregatet slukker.

Bemærk:

- Det kan ikke lade sig gøre at indstille temperatur, ventilatorhastighed, luftstrømsretning eller timer, mens RENGØRING er i gang.
- Skimmelsvampe, som allerede findes, kan ikke fjernes med denne funktion.

TIMER – SLUKNING EFTER EN TIME

Når **TIMER FOR SLUKNING EFTER EN TIME** er indstillet, standser aggregatet automatisk efter en time.

- 1 Tryk på knappen for slukning efter en time.**
 - På fjernbetjeningens display vises .
 - Den orangefarvede **TIMER-lampe** () på aggregatet tænder.
 - Aggregatet standser efter en time.



AFBRYD

Tryk på knappen **SET/C** for at fortryde tidsindstillingen.

- Den orangefarvede **TIMER-lampe** () på aggregatet slukker.

Eller sluk for aggregatet ved at trykke på **TÆND/SLUK**-knappen.

- Den grønne **DRIFT-lampe** () og den orangefarvede **TIMER-lampe** () på aggregatet slukker.

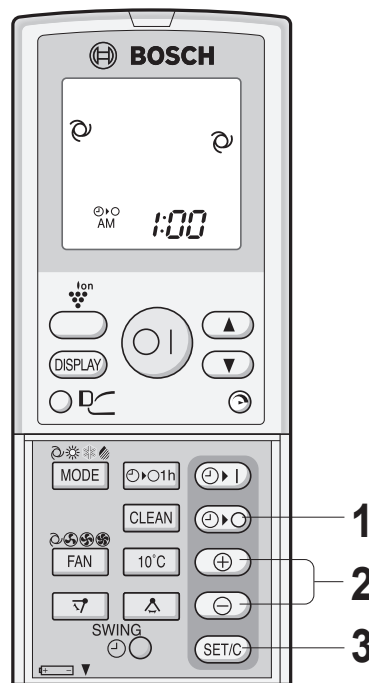
Bemærk:

- **TIMER FOR SLUKNING EFTER EN TIME** har prioritet over **TIMER STARTTID** og **TIMER STOPTID**.
- Hvis **TIMER FOR SLUKNING EFTER EN TIME** indstilles, mens aggregatet ikke er i drift, vil aggregatet køre en time med de tidligere indstillede tilstande.
- Hvis du ønsker, at aggregatet skal være i drift en time til, inden **TIMER FOR SLUKNING EFTER EN TIME** aktiveres, så tryk igen på knappen for slukning efter en time under drift.
- Hvis **TIMER STARTTID** og/eller **TIMER STOPTID** er indstillet, kan du fortryde disse indstillinger ved hjælp af knappen **SET/C**.

TIDSINDSTILLING

TIMER STOPTID

- 1 Tryk på knappen** () **for TIMER STOPTID.**
- 2 Indikatoren for TIMER STOPTID blinker. Tryk på knappen for justering af TID FREMAD eller justering af TID BAGUD for at indstille den ønskede tid.**
(Tiden kan ændres i intervaller på 10 minutter.)
- 3 Ret fjernbetjeningen mod aggregatets modtagervindue, og tryk på SET/C-knappen.**
 - Den orangefarvede **TIMER-lampe** () på aggregatet tænder.
 - Aggregatet afgiver en pibende lyd, når det modtager signalet.



TIP TIL TIMER STOPTID

Når **TIMER STOPTID**-funktionen er indstillet, justeres temperaturindstillingen automatisk, således at rummet ikke bliver alt for varmt eller koldt, mens du sover (natfunktion). Natfunktionen aktiveres ikke i **AUTO**-funktion.

KØLINGS-/AFFUGTNINGSFUNKTION:

- En time efter den tidsindstillede drift er bekræftet, øges temperaturindstillingen til 1 °C højere end den oprindelige temperaturindstilling.

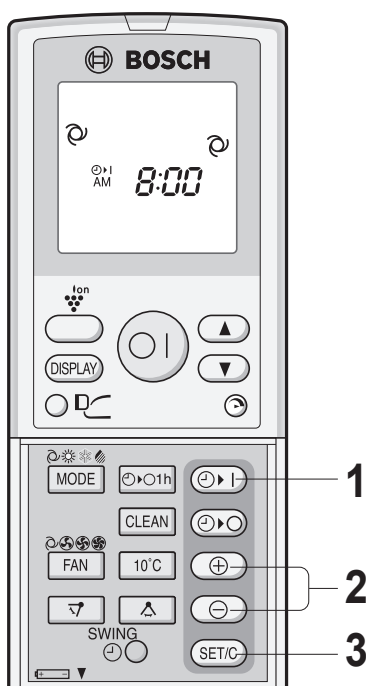
VARMEFUNKTION:

- En time efter den tidsindstillede drift er bekræftet, sænkes temperaturindstillingen til 3 °C under den oprindelige temperaturindstilling.

Sørg for, at det korrekte klokkeslæt er indstillet, før timeren indstilles.

TIMER STARTTID

- 1** Tryk på knappen ( |) for **TIMER STARTTID**.
- 2** Indikatoren for **TIMER STARTTID** blinker. Tryk på knappen for justering af **TID FREMAD** eller justering af **TID BAGUD** for at indstille den ønskede tid.
(Tiden kan ændres i intervaller på 10 minutter.)
- 3** Ret fjernbetjeningen mod aggregatets modtagervindue, og tryk på **SET/C**-knappen.
 - Den orangefarvede **TIMER**-lampe () på aggregatet tænder.
 - Aggregatet afgiver en pibende lyd, når det modtager signalet.
- 4** Vælg driftsbetingelser.



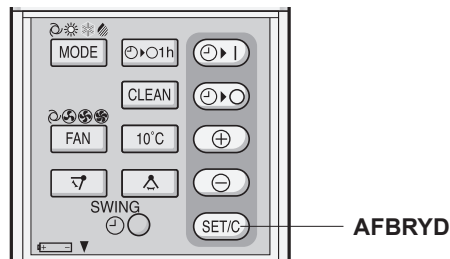
Bemærk:

- Aggregatet starter før den indstillede tid for at rummet skal nå at komme op på den ønskede temperatur ved den programmerede tid (opvågningsfunktion).

FORTRYD TIDSINDSTILLING

Tryk på knappen **SET/C** for at fortryde tidsindstillingen.

- Den orangefarvede **TIMER**-lampe () på aggregatet slukker.
- Aktuelt klokkeslæt vises på fjernbetjeningen.



Bemærk:

- Hvis **TIMER STARTTID**, **TIMER STOPTID** eller **TIMER FOR SLUKNING EFTER EN TIME** er indstillet, kan du fortryde disse indstillinger ved hjælp af knappen **SET/C**.

ÆNDRING AF TIDSINDSTILLING

Afbryd først tidsindstillingen, og indstil den derefter forfra.

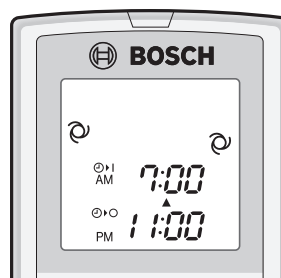
BRUG AF BEGGE TIDSINDSTILLINGERNE SAMMEN

Du kan kombinere de to tidsindstillinger.

Eksempel:

Du ønsker at standse aggregatet kl. 23:00 og genoptage driften for at få det ønskede indendørstemperaturniveau kl. 07:00.

- 1** Indstil **TIMER STOPTID** på 11:00 p.m. under drift.
- 2** Indstil **TIMER STARTTID** på 7:00 a.m.
Pilen ( eller ) mellem timer starttid og timer stoptid angiver, hvilken tidsindstilling der vil blive aktiveret først.



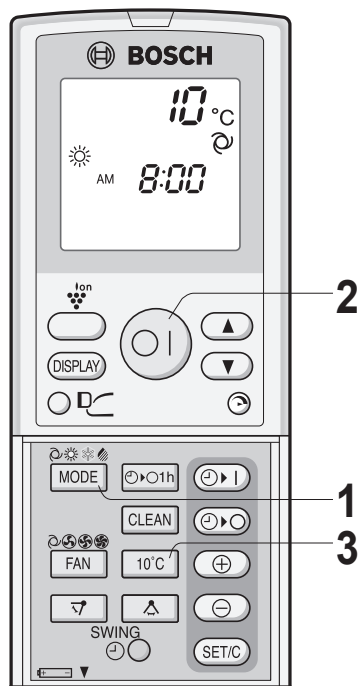
Bemærk:

- Det kan ikke lade sig gøre at programmere timeren for henholdsvis starttid og stoptid for at køre aggregatet ved forskellige temperaturer eller andre indstillinger.
- Du vælger selv, hvilken tidsindstilling der skal aktiveres først.

DRIFT 10 °C

Opvarmning med 10 °C fasttemperatur udføres.

- 1** Tryk på MODE-knappen, og vælg VARME-funktionen.
- 2** Tryk på TÆND/SLUK-knappen for at starte opvarmningen.
- 3** Tryk på knappen 10 °C.
 - På fjernbetjeningens display vises 10 °C .



AFBRYD

Tryk på knappen 10 °C igen.

- Drift med 10 °C afbrydes også, når driftsfunktionen ændres, eller når der slukkes for aggregatet.

Bemærk:

- Drift med 10 °C er ikke mulig, hvis opvarmning er aktiveret automatisk i funktionen AUTO.

YDERLIGERE DRIFTSBEMÆRKNINGER

DRIFTSTEMPERATUROMRÅDE

		INDENDØRSTEMP.	UDENDØRSTEMP.
KØLING	øvre grænse	32 °C	43 °C
	nedre grænse	21 °C	-10 °C
OPVARMNIG	øvre grænse	27 °C	24 °C
	nedre grænse	–	-20 °C

- Den indbyggede beskyttelsesanordning forhindrer, at aggregatet drives, hvis det benyttes uden for dette temperaturområde.
- Der kan danne sig kondens ved luftudtaget, hvis aggregatet arbejder kontinuerligt i kølefunktion eller affugtningsfunktion, når fugtigheden er over 80 procent.

VED STRØMAFBRYDELSE

Varmepumpen har en hukommelsesfunktion for at lagre indstillinger, hvis strømmen går.

Hvis strømmen går, vil aggregatet automatisk starte med de samme indstillinger, som det havde, da det standse, med undtagelse af tidsindstillingerne. Hvis tidsindstillingerne blev indstillet før en strømafbrydelse, skal de indstilles igen efter genstart.

FORVARMNINGSFUNKTION

I VARME-funktionen kan det ske, at indendørsventilatoren står stille i 2-5 minutter, efter aggregatet er startet, for at der ikke skal blæse kold luft ud af aggregatet.

AFISNINGSFUNKTION

- Hvis der dannes is på varmeveksleren i udendørsdelen i VARME-funktionen, afgives varme via en automatisk afiser i ca. 5-10 minutter for at fjerne isen. Under afisningen standser de indre og ydre ventilatorer.
- Når afisningen er færdig, genoptager aggregatet automatisk driften i VARME-funktionen.

OPVARMNINGSEFFEKT

- Aggregatets varmepumpe optager varme fra udendørsluften og overfører den til indendørsluften. Lufttemperaturen udendørs påvirker således i stor udstrækning opvarmningens effektivitet.
- Brug et ekstra varmeaggregat, hvis opvarmnings-effekten reduceres på grund af lav udendørstemperatur.
- Det tager tid at opvarme hele rummet på grund af systemet med tvungen luftcirkulation.

VEDLIGEHOLDELSE

Træk netledningen ud af vægudtaget eller slå driftsafbryderen fra, inden der udføres vedligeholdelse på aggregatet.

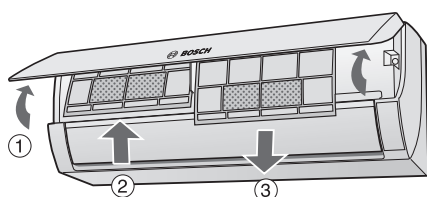
RENGØRING AF FILTER

Rengør luftfiltrene hver 14. dag.

1 Sluk for aggregatet.

2 Fjern luftfiltrene.

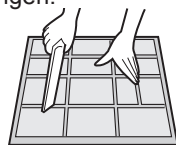
- 1 Vip det oplukkelige panel op.
- 2 Tryk luftfiltrene lidt opad for at løsne dem.
- 3 Træk luftfiltrene nedad for at fjerne dem.



3 Fjern luftrensningfiltrene fra luftfiltret.

4 Rengør filtrene.

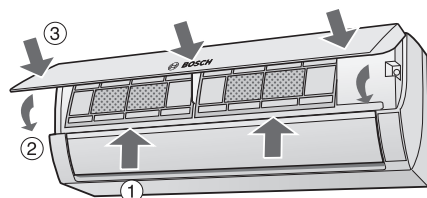
Fjern støvet med en støvsuger. Hvis filtrene er snavsede, kan de vaskes med varmt vand og et mildt ren gøringmiddel. Lad filtrene tørre i skyggen, inden du sætter dem på plads igen.



5 Sæt luftrensningfiltrene tilbage på plads.

6 Sæt filtrene tilbage på plads.

- 1 Sæt filtrene tilbage i de oprindelige positioner.
- 2 Luk det oplukkelige panel.
- 3 Giv pilen på panelet et godt tryk for at låse det fast.



RENGØRING AF AGGREGAT OG FJERNBETJENING

- Tør af med en fugtig klud.
- Sørg for ikke at stænke eller hælde vand direkte på delene. Vand kan forårsage elektrisk stød eller beskadige udstyret.
- Brug ikke varmt vand, fortynder, slibepulver eller stærke opløsningsmidler.

VEDLIGEHOLDELSE AF VARMEPUMPEN EFTER SÆSON

- 1 Kør en RENGØRING, således at mekanismen tørrer helt.
- 2 Stop aggregatet, og træk netledningen ud. Slå driftsafbryderen fra, hvis der findes en sådan for varmepumpen.
- 3 Rengør filtrene, og sæt dem bagefter tilbage på plads.

VEDLIGEHOLDELSE AF VARMEPUMPEN FØR SÆSON

- 1 Kontrollér, at luftfiltrene ikke er snavsede.
- 2 Kontrollér, at luftindtag eller luftudtag ikke er blokerede.

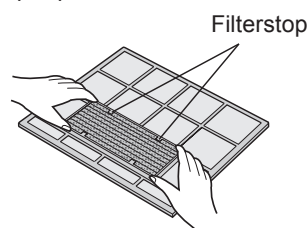
UDSKIFTNING AF LUFTRENSNINGSFILTER

Filtrene skal udskiftes med 3-6 måneders interval.

1 Fjern luftfiltrene.

2 Udskift luftrensningfiltrene.

- 1 Fjern de gamle luftrensningfiltre fra luftfiltrene.
- 2 Placer luftrensningfiltrene under filterstopet på luftfilteret.



3 Sæt luftfiltrene tilbage på plads.

Bemærk:

- Brugte luftrensningfiltre kan ikke vaskes og genbruges. Du kan anskaffe nye filtre hos din nærmeste forhandler.

Affaldshåndtering af filtre

Bortskaf brugte filtre i henhold til lokale forskrifter.

Materiale i LUFTRENSNINGSFILTER

Filter: polypropenmembran

Ramme: polyester

INDEN DU KONTAKTER FORHANDLEREN

Følgende indebærer ikke fejl i udstyret

AGGREGATET FUNGERER IKKE

Aggregatet fungerer ikke, hvis det startes, umiddelbart efter det er blevet slukket. Aggregatet fungerer ikke, lige efter man har ændret funktionstilstand. Formålet med dette er at beskytte den indre mekanisme. Vent 3 minutter, inden du tager aggregatet i brug.

AGGREGATET AFGIVER IKKE VARM LUFT

Aggregatet forvarmer eller afiser.

LUGT

Det kan ske, at lugt fra gulvtæpper og møbler er strømmet ind i aggregatet. Denne lugt kan da strømme ud af aggregatet.

KNAGENDE LYD

Aggregatet kan afgive en knagende lyd. Denne lyd skyldes friktion, når frontpladen og øvrige komponenter udvider sig på grund af temperaturforandringer.

LAV SUMMENDE LYD

Denne lyd høres, når aggregatet genererer plasmaclusterioner.

SKVULPENDE LYD

Den lette skvulpende lyd forårsages af kølemediet, der flyder inde i aggregatet.

VANDDAMP

- Under KØLING og AFFUGTNING kan det ske, at der dannes vanddamp ved luftudtaget. Dette forårsages af forskellen mellem lufttemperaturen i rummet og den luft, aggregatet afgiver.
- Under VARME-drift kan der strømme vanddamp ud af udendørsdelen ved afisning.

UDENDØRSDelen STANDSER IKKE

Når driften afbrydes, roterer udendørsdelens ventilator i ca. 1 minut for at afkøle aggregatet.

LUGT FRA PLASMACLUSTERLUFTUDTAGET

Dette er lugten af ozon, som dannes af plasmaclusterionengeneratoren. Ozonmængden er meget lille og har ingen negative sundhedsvirkninger. Den ozon, der frigives til luften, nedbrydes hurtigt. Den ophober sig ikke i rummet.

Hvis der synes at være fejl ved aggregatet, kontroller da først følgende punkter, inden du kontakter forhandleren.

HVIS AGGREGATET IKKE FUNGERER

Kontrollér, om driftsafbryderen er blevet udløst, eller om sikringen er gået.

AGGREGATET KØLER (ELLER VARMER) IKKE RUMMET EFFEKTIVT

- Kontrollér filtrene. Rengør dem, hvis de er beskidte.
- Kontrollér udendørsdelen, således at luftindtag eller luftudtag ikke er blokerede.
- Kontrollér, at termostaten er indstillet korrekt.
- Sørg for, at vinduer og døre er ordentligt lukkede.
- Hvis der er mange personer i rummet, kan aggregatet få problemer med at opnå den ønskede temperatur.
- Kontrollér, om der er varmedannende anordninger i drift i rummet.

HVIS AGGREGATET IKKE MODTAGER SIGNALERNE FRA FJERNBETJENINGEN

- Kontrollér, om fjernbetjeningens batterier er blevet gamle og dårlige.
- Forsøg at sende signalet igen ved at rette fjernbetjeningen direkte mod aggregatets signalmodtagervindue.
- Kontrollér, at polerne på fjernbetjeningens batterier vender rigtigt.

Kontakt forhandleren, hvis DRIFT-lampen, TIMER-lampen og/eller PLASMAKLUSTER-lampen på aggregatet blinker.

BOSCH TERMOTEKNIK SE
Box 304
SE-641 23 Katrineholm

Tel. 0150-725 60
Fax 0150-153 05